**Традиції українського термінотворення і наукового словникарства**

Розвиток новітньої української термінології тісно пов'язаний із характером сучасної науки. Приблизно з середини ХХ століття темпи її розвитку такі, що кількість опублікованих у наукових виданнях світу статей, наприклад, подвоюється кожні 12-15 років. . Це означає, що для опрацювання нових публікацій навіть у вузькій галузі необхідні доведені до автоматизму навички перекодування наукової інформації зі світових мов, зокрема англійської, на українську.

Національну своєрідність будови і функціонування назв опредметнених дій в науковому стилі сучасної української мови можна розглядати в двох напрямках. Спочатку необхідно з’ясувати роль і місце різних словотворчих моделей у називанні спеціальних понять, а пізніше доречно виявити текстотворчі особливості віддієслівних іменників.

Базові терміни та терміноелементи в українських наукових назвах опредметнених дій творять переважно від дієслівних основ за допомогою суфіксів –нн(я), -тт(я), –к(а) та безсуфіксним способом. Абсолютно переважає перший тип назв, який конкурує з безсуфіксними термінами та іншомовними найменуваннями на –ці(я). Дослідники українських віддієслівних іменників на –нн(я) неодноразово підкреслювали, що ці похідні здатні структурно розмежовувати сталі чи довготривалі і короткочасні або обмежені в часі, а також завершені дії. Такий підхід збережено в усіх сучасних перекладних термінних словниках, які розмежовують назви незавершених, багаторазових, і найменування завершених дій, а також назви явищ. Згаданий спосіб термінотвореня широко представлений в термінних словниках двадцятих років ХХ століття.

Аналізуючи сучасні тенденції розвитку мови, ми не можемо не виділити зміни, які відбуваються в її лексичному складі, особливо у стилістиці усного і писемного мовлення. Це так звані “сленги” або “арго”. Термін “сленг” в українську мову прийшов з англійської (slang – жаргон) – жаргонні слова або вирази в англійській усній мові, характерні для людей певних професій або соціальних прошарків. Термін “арго” прийшов із французької мови (argot – жаргон) – мова якоїсь вузької соціальної чи професійної групи, не зовсім зрозуміла для сторонніх. Останнім часом термін “сленг” вживають більш активно, ніж терміни “жаргон” і “арго”. Це можна пояснити тим, що сьогодні англійська мова домінує серед інших мов і сленг використовують майже всі люди планети.

Сучасне українське термінотворення і терміновжиток мають проблеми, зумовлені впливом насильницького зросійщенням української мови, починаючи з тридцятих років ХХ століття. Значних спотворень зазнали насамперед найменування зі своєрідною національною формою, що значно уподібнились до російських усупереч попереднім термінотворчим традиціям., а також із термінологічною спадщиною 30-80-х років ХХ століття, коли основною засадою українського термінотворення була така: із двох чи більше назв вибирати найближчу до російської. Нерідко таке найменування суперечило духові української мови і не відбивало системних взаємозв’язків українських назв спеціальних понять.

Отже, українське термінотворення поєднує в собі сучасні тенденції і стилі його творення , але в той же час бореться з болючим спадком з часів насильницького насадження російської культури.

***Список використаних джерел та літератури***

1. Мазурик Д. Українська неологічна традиція / Д. Мазурик // Вісник Львівського університету. – Вип. 34. – Ч. 1. – Львів, 2004. – С. 219 – 225.

2. Карпіловська Є.А. Тенденції розвитку сучасного українського лексикону: чинники стабілізації інновацій. /Є.А.Карпіловська //Українська мова. – 2008. - № 1. – С. 24-35.

3. Акуленко В.В. Українська мова в європейському контексті (проблеми розвитку мовленнєвої комунікації) / В.В.Акуленко // Мовознавство. – 2011. - № 2. – С. 91-97. 4. Масенко Л. Мова і суспільство: Постколоніальний вимір /Л. Масенко. – К.: “КМ Академія”, 2014. – 268 с.